



**CONSEIL DE  
L'UNION EUROPÉENNE**

**Bruxelles, le 22 décembre 2002  
(OR. en)**

**15777/02  
ADD 1**

**PECHE 253**

**ACTES LÉGISLATIFS ET AUTRES INSTRUMENTS**

---

Objet: Règlement du Conseil établissant, pour 2003, les possibilités de pêche et les conditions associées pour certains stocks halieutiques et groupes de stocks halieutiques, applicables dans les eaux communautaires et, pour les navires communautaires, dans les eaux soumises à des limitations de capture

---

POSSIBILITES DE PECHE APPLICABLES AUX NAVIRES DE LA COMMUNAUTE  
OPERANT DANS DES ZONES SOUMISES A DES LIMITATIONS DE CAPTURE AINSI  
QU'AUX NAVIRES DE PAYS TIERS OPERANT DANS LES EAUX COMMUNAUTAIRES,  
VENTILEES PAR ESPECES ET PAR ZONES (TONNES DE POIDS VIF, SAUF INDICATION  
CONTRAIRE)

Toutes les limitations de capture fixées dans la présente annexe sont considérées comme quotas aux fins de l'article 7 et sont donc soumises aux règles fixées dans le règlement (CEE) n° 2847/93, notamment dans ses articles 14 et 15.

Pour chaque zone, les stocks de poissons sont énumérés dans l'ordre alphabétique des noms latins des espèces. On trouvera ci-dessous un tableau des correspondances entre les noms communs et les noms latins utilisés aux fins du présent règlement.

Nom commun	Nom scientifique
Aiguillat	<i>Beryx spp.</i>
Aiguillat commun	<i>Squalus acanthias</i>
Anchois	<i>Engraulis encrasicolus</i>
Bar commun	<i>Dicentrarchus labrax.</i>
Baudroie	<i>Lophiidae</i>
Bocasse bossue	<i>Gobionotothen gibberifrons</i>
Bocasse grise	<i>Lepidonotothen squamifrons</i>
Bocasse marbrée	<i>Notothenia rossii</i>

Brosme	<i>Brosme brosme</i>
Cabillaud	<i>Gadus morhua</i>
Calmar à nageoires courtes	<i>Illex illecebrosus</i>
Capelan	<i>Mallotus villosus</i>
Cardine	<i>Lepidorhombus spp.</i>
Chinchard	<i>Trachurus spp.</i>
Crabe	<i>Paralomis spp.</i>
Crevette «Penaeus»	<i>Penaeus spp.</i>
Crevette nordique	<i>Pandalus borealis</i>
Dorade rose	<i>Pagellus bogaraveo</i>
Églefin	<i>Melanogrammus aeglefinus</i>
Espadon	<i>Xiphias gladius</i>
Flet	<i>Platichthys flesus</i>
Flétan de l'Atlantique	<i>Hippoglossus hippoglossus</i>
Flétan noir	<i>Reinhardtius hippoglossoides</i>
Germon	<i>Thunnus alalunga</i>
Grande argentine	<i>Argentina silus</i>
Grande-gueule à long nez	<i>Channichthys rhinoceratus</i>
Grande-gueule antarctique	<i>Chaenocephalus aceratus</i>
Grenadier	<i>Macrourus spp.</i>
Grenadier à tête rude	<i>Macrourus berglax</i>
Grenadier de roche	<i>Coryphaenoides rupestris</i>
Hareng	<i>Clupea harengus</i>
Hoplostète orange	<i>Hoplostethus atlanticus</i>
Krill antarctique	<i>Euphausia superba</i>
Lamie	<i>Lamna nasus</i>
Lançon	<i>Ammodytidae</i>
Langoustine	<i>Nephrops norvegicus</i>
Légine antarctique	<i>Dissostichus eleginoides</i>
Légine australe	<i>Dissostichus eleginoides</i>
Lieu jaune	<i>Pollachius pollachius</i>

Lieu noir	<i>Pollachius virens</i>
Limande	<i>Limanda limanda</i>
Limande à queue jaune	<i>Limanda ferruginea</i>
Limande sole	<i>Microstomus kitt</i>
Lingue	<i>Molva molva</i>
Lingue bleue	<i>Molva dypterigia</i>
Lingue espagnole	<i>Molva macrophthalmus</i>
Loup atlantique	<i>Anarhichas lupus</i>
Makaire blanc	<i>Tetrapturus alba</i>
Makaire bleu	<i>Makaira nigricans</i>
Mantes et raies	<i>Rajidae</i>
Maquereau	<i>Scomber scombrus</i>
Merlan	<i>Merlangius merlangus</i>
Merlan bleu	<i>Micromesistius poutassou</i>
Merlu	<i>Merluccius merluccius</i>
Morue polaire	<i>Boreogadus saida</i>
Phycis	<i>Phycis spp.</i>
Plie	<i>Pleuronectes platessa</i>
Plie américaine	<i>Hippoglossoides platessoides</i>
Plie grise	<i>Glyptocephalus cynoglossus</i>
Poisson des glaces antarctique	<i>Champscephalus gunnari</i>
Poisson-glace de Géorgie	<i>Pseudochaenichthys georgianus</i>
Poisson-lanterne	<i>Electrona carlsbergi</i>
Poissons plats	<i>Pleuronectiformes</i>
Requin pèlerin	<i>Cetorhinus maximus</i>
Sabre noir	<i>Aphanopus carbo</i>

Saumon atlantique	<i>Salmo salar</i>
Sébaste	<i>Sebastes spp.</i>
Sole commune	<i>Solea solea</i>
Sprat	<i>Sprattus sprattus</i>
Tacaud	<i>Trisopterus esmarki</i>
Thon à nageoires jaunes	<i>Thunnus albacares</i>
Thon obèse à gros œil	<i>Thunnus obesus</i>
Thon rouge	<i>Thunnus thynnus</i>
Turbot	<i>Psetta maxima</i>

ANNEXE I A  
MER BALTIQUE

Tous les TAC applicables dans cette zone, à l'exception de la plie, sont adoptés dans le cadre de la Commission internationale des pêches de la Baltique (IBSFC).

Espèce:	Hareng <i>Clupea harengus</i>	Zone:	«Management Unit 3»
---------	----------------------------------	-------	---------------------

Finlande

Suède

CE

TAC

Espèce:	Hareng <i>Clupea harengus</i>	Zone:	III b, c, d (eaux de la CE, sauf Management Unit 3)
---------	----------------------------------	-------	---

Danemark

Allemagne

Finlande

Suède

CE (1)

Estonie

Lettonie

Lituanie (2)

Pologne (3)

Russie

TAC

(1) Les prises accessoires de hareng dans la pêcherie de sprat dans les eaux lettonnes sont à imputer sur ce quota.

(2) À imputer sur la part lituanienne du TAC IBSFC.

(3) À pêcher dans la zone suédoise des eaux de la CE et les prises accessoires des autres espèces sont à imputer sur ce quota.

Conditions spéciales:

Dans le cadre des quotas indiqués supra, les captures sont limitées aux quantités portées ci-dessous, dans les zones spécifiées:

	Eaux estoniennes	Eaux lettonnes	Eaux lituaniennes	«Management Unit 3»
CE	0	0	500	0

Espèce:	Hareng <i>Clupea harengus</i>	Zone:	III d (eaux estoniennes)
---------	----------------------------------	-------	--------------------------

CE

TAC

Espèce:	Hareng <i>Clupea harengus</i>	Zone:	III d (eaux lettonnes)
---------	----------------------------------	-------	------------------------

CE

TAC

Espèce:	Hareng <i>Clupea harengus</i>	Zone:	III d (eaux lituaniennes)
---------	----------------------------------	-------	---------------------------

Danemark

Allemagne

Suède

(1)

CE

(2)

TAC

(1) Disponible pour le Danemark, l'Allemagne, la Finlande et la Suède dans le cadre des quotas correspondants pour III b, c, d (eaux de la CE).

(2) Dont 500 tonnes à imputer sur la part communautaire du TAC pour III b, c, d (eaux de la CE).

Espèce:	Cabillaud <i>Gadus morhua</i>	Zone:	III b, c, d (eaux communautaires)
---------	----------------------------------	-------	-----------------------------------

Danemark

Allemagne

Finlande

Suède

CE (1)

Estonie (2)

Lettonie (3)

Lituanie (4)

Pologne

TAC

(1) Y compris 650 tonnes des eaux estoniennes, 350 tonnes des eaux lettones et 450 tonnes des eaux lituaniennes.

(2) À imputer sur la part estonienne du TAC IBSFC.

(3) À imputer sur la part lettonne du TAC IBSFC.

(4) À imputer sur la part lituanienne du TAC IBSFC.

Conditions spéciales:

Dans le cadre des quotas indiqués supra, les captures sont limitées aux quantités portées ci-dessous, dans les zones spécifiées:

	Eaux estoniennes	Eaux lettones	Eaux lituaniennes
CE	650	950	1 100

Espèce:	Cabillaud <i>Gadus morhua</i>	Zone:	III d (eaux estoniennes)
---------	----------------------------------	-------	--------------------------

CE (1)

TAC

(1) Disponible pour le Danemark, l'Allemagne, la Finlande et la Suède dans le cadre des quotas correspondants pour III b, c, d (eaux de la CE) et à imputer sur la part communautaire du TAC pour III b, c, d (eaux de la CE).

Espèce:	Cabillaud <i>Gadus morhua</i>	Zone:	III d (eaux lettones)
---------	----------------------------------	-------	-----------------------

CE (1)

TAC

(1) Disponible pour le Danemark, l'Allemagne, la Finlande et la Suède dans le cadre des quotas correspondants pour III b, c, d (eaux de la CE) et à imputer sur la part communautaire du TAC pour III b, c, d (eaux de la CE).

Espèce:	Cabillaud <i>Gadus morhua</i>	Zone:	III d (eaux lituaniennes)
---------	----------------------------------	-------	---------------------------

CE (1)

TAC

(1) Disponible pour le Danemark, l'Allemagne, la Finlande et la Suède dans le cadre des quotas correspondants pour III b, c, d (eaux de la CE) et à imputer sur la part communautaire du TAC pour III b, c, d (eaux de la CE).

Espèce:	Plie <i>Pleuronectes platessa</i>	Zone:	III b, c, d (eaux de la CE)
---------	--------------------------------------	-------	-----------------------------

Danemark

Allemagne

Suède

CE

TAC Non applicable

Espèce:	Saumon atlantique <i>Salmo salar</i>	Zone:	III b, c, d (eaux de la CE) (2) (1)
---------	---	-------	-------------------------------------

Danemark	(2)
Allemagne	(2)
Finlande	(2)
Suède	(2)
CE	(2)
Estonie	(2) (3)
Lettonie	(2)(4)
Lituanie	(2)(5)

TAC

- (1) À l'exclusion de la sous-division 32 de l'IBSFC
- (2) Exprimé en nombre d'individus.
- (3) À imputer sur la part estonienne du TAC IBSFC.
- (4) À imputer sur la part lettone du TAC IBSFC.
- (5) À imputer sur la part lituanienne du TAC IBSFC.

Conditions spéciales:

Dans le cadre des quotas indiqués supra, les captures sont limitées aux quantités portées ci-dessous, dans les zones spécifiées:

	Eaux estoniennes	Eaux lettonnes	Eaux lituaniennes
CE	2 000	3 000	500

Espèce:	Saumon atlantique <i>Salmo salar</i>	Zone:	Sous-division 32 de l'IBSFC (eaux de la CE)
---------	---	-------	---

Finlande	(1)
CE	(1)
TAC	(1)

- (1) Exprimé en nombre d'individus.

Espèce:	Saumon atlantique <i>Salmo salar</i>	Zone:	III d (eaux estoniennes)
---------	---	-------	--------------------------

CE (1)(2)

TAC (1)

(1) Exprimé en nombre d'individus.

(2) Disponible pour le Danemark, l'Allemagne, la Finlande et la Suède dans le cadre des quotas correspondants pour le saumon dans la zone III b, c, d (eaux de la CE); à imputer sur la part communautaire du TAC IBSFC pour III b, c, d (eaux de la CE), hors sous-division 32 de l'IBSFC.

Espèce:	Saumon atlantique <i>Salmo salar</i>	Zone:	III d (eaux lettonnes)
---------	---	-------	------------------------

Danemark (1)

Allemagne (1)

Finlande (1)

Suède (1)

(1)(2)

CE (1)(3)

TAC (1)

(1) Exprimé en nombre d'individus.

(2) Disponible pour le Danemark, l'Allemagne, la Finlande et la Suède dans le cadre des quotas correspondants pour le saumon dans la zone III b, c, d (eaux de la CE).

(3) Dont 3 000 saumons à imputer sur la part communautaire du TAC IBSFC pour III b, c, d (eaux de la CE), hors sous-division 32 de l'IBSFC.

Espèce:	Saumon atlantique <i>Salmo salar</i>	Zone:	III d (eaux lituaniennes)
---------	---	-------	---------------------------

Danemark (1)

Allemagne (1)

Finlande (1)

Suède (1)

(1)(2)

CE (1)(3)

TAC (1)

(1) Exprimé en nombre d'individus.

(2) Disponible pour le Danemark, l'Allemagne, la Finlande et la Suède dans le cadre des quotas correspondants pour le saumon dans la zone III b, c, d (eaux de la CE).

(3) Dont 500 saumons à imputer sur la part communautaire du TAC IBSFC pour III b, c, d (eaux de la CE), hors sous-division 32 de l'IBSFC.

Espèce:	Sprat <i>Sprattus sprattus</i>	Zone:	III b, c, d (eaux de la CE)
---------	-----------------------------------	-------	-----------------------------

Danemark

Allemagne

Finlande

Suède

CE

Estonie

Lettonie (1)(2)

Lituanie (3)

TAC

(1) À imputer sur la part lettone du TAC IBSFC.

(2) Un maximum de 5 % de hareng en poids est autorisé à titre de prises accessoires.

(3) À imputer sur la part lituanienne du TAC IBSFC.

Conditions spéciales:

Dans le cadre des quotas indiqués supra, les captures sont limitées aux quantités portées ci-dessous, dans les zones spécifiées:

	Eaux estoniennes	Eaux lettonnes	Eaux lituaniennes
CE	0	6 000	3 000

Espèce:	Sprat <i>Sprattus sprattus</i>	Zone:	III d (eaux estoniennes)
---------	-----------------------------------	-------	--------------------------

CE

TAC

Espèce:	Sprat <i>Sprattus sprattus</i>	Zone:	III d (eaux lettonnes)
---------	-----------------------------------	-------	------------------------

CE (1)(2)

TAC

(1) Disponible pour le Danemark, l'Allemagne, la Finlande et la Suède dans le cadre des quotas correspondants pour III b, c, d (eaux de la CE).

(2) Un maximum de 5 % de hareng en poids est autorisé à titre de prises accessoires.

---

Espèce:	Sprat <i>Sprattus sprattus</i>	Zone:	III d (eaux lituaniennes)
---------	-----------------------------------	-------	---------------------------

---

Danemark

Allemagne

Suède

(1)

CE

(2)

TAC

---

(1) Disponible pour le Danemark, l'Allemagne, la Finlande et la Suède dans le cadre des quotas correspondants pour le sprat dans la zone III b, c, d (eaux de la CE).

(2) Dont 3 000 tonnes à imputer sur la part communautaire du TAC pour le sprat dans la zone III b, c, d (eaux de la CE).

---

ANNEXE I B  
SKAGERRAK, KATTEGAT ET MER DU NORD

Espèce:	Lançon <i>Ammodytidae</i>	Zone:	IV (eaux norvégiennes)
---------	------------------------------	-------	------------------------

Danemark

Royaume-Uni

CE

TAC Non applicable

Espèce:	Lançon <i>Ammodytidae</i>	Zone:	II a (1), Skagerrak, Kattegat, mer du Nord (1)
---------	------------------------------	-------	--

Danemark

Royaume-Uni

Tous États membres (2)

CE

Norvège (4)

Îles Féroé (3)(4)

TAC

- (1) Eaux de la Communauté à l'exclusion des eaux situées à moins de 6 milles des lignes de base du Royaume-Uni aux Shetland, à Fair Isle et à Foula.
- (2) À l'exception du Danemark et du Royaume-Uni.
- (3) Quota constitué de lançon, de tacaud norvégien, d'un maximum de 2 000 tonnes de sprat et de prises accessoires inévitables de merlan bleu. Il est autorisé de pêcher le sprat et un maximum de 6 000 tonnes de tacaud norvégien dans VI a au nord de 56° 30' N. Les captures de tacaud norvégien sont soumises à l'obligation de communiquer à la Commission, sur sa demande, des précisions relatives aux quantités et à la composition de toute prise accessoire.
- (4) À pêcher dans la mer du Nord.

Espèce:	Hareng (1) <i>Clupea harengus</i>	Zone:	Skagerrak et Kattegat
---------	--------------------------------------	-------	-----------------------

Danemark

Allemagne

Suède

CE

Îles Féroé (2)

TAC (3)

(1) Débarqué comme seule capture ou trié du reste de la capture.

(2) À pêcher dans le Skagerrak.

(3) TAC convenu dans le cadre des consultations en matière de pêche entre la Communauté européenne et la Norvège en ce qui concerne les pêcheries dans le Skagerrak et le Kattegat pour l'année 2003. Après échanges de quotas, la répartition du TAC s'établit comme suit: CE: 69 330 tonnes, Norvège: 10 670 tonnes.

Espèce:	Hareng (1) <i>Clupea harengus</i>	Zone:	Mer du Nord au nord de 53° 30' N
---------	--------------------------------------	-------	----------------------------------

Danemark

Allemagne

France

Pays-Bas

Suède

Royaume-Uni

CE

Norvège (2)

TAC (3)

(1) Débarqué comme seule capture ou trié du reste de la capture. Chaque État membre communique à la Commission ses débarquements de hareng, en distinguant les divisions CIEM IV a et IV b.

(2) Peut être capturé dans les eaux de la CE. Les captures relevant de ce quota sont à imputer sur la part norvégienne du TAC.

(3) TAC pour toute la mer du Nord, convenu dans le cadre des consultations en matière de pêche entre la Communauté européenne et la Norvège, pour l'année 2003. Après échanges de quotas, la répartition du TAC s'établit comme suit: CE: 284 000 tonnes, Norvège: 76 850 tonnes.

Conditions spéciales:

Dans le cadre des quotas indiqués supra, les captures sont limitées aux quantités portées ci-dessous, dans les zones spécifiées:

Eaux norvégiennes au sud de 62° N

CE 50 000

Espèce:	Hareng <i>Clupea harengus</i>	Zone:	Eaux norvégiennes au sud de 62° N
---------	----------------------------------	-------	-----------------------------------

Suède (1)(2)

CE (2)

TAC

(1) Les prises accessoires de cabillaud, d'églefin, de lieu noir, de lieu jaune et de merlan sont imputées sur le quota applicable à ces espèces.

(2) Quota résultant du procès-verbal agréé des conclusions relatives à la pêche entre la Communauté européenne, agissant au nom de la Suède, et la Norvège, pour l'année 2003.

Espèce:	Hareng (1) <i>Clupea harengus</i>	Zone:	IV c (2), VII d
---------	--------------------------------------	-------	-----------------

Belgique (3)

Danemark (3)

Allemagne (3)

France (3)

Pays-Bas (3)

Royaume-Uni (3)

CE

TAC (4)

(1) Débarqué comme seule capture ou trié du reste de la capture.

(2) Excepté le stock de Blackwater: il s'agit du stock de hareng de la région maritime située dans l'estuaire de la Tamise à l'intérieur d'une zone délimitée par une ligne partant plein sud de Landguard Point (51° 56' nord, 1° 19,1' est) jusqu'à la latitude 51° 33' nord et de là plein ouest jusqu'à un point situé sur la côte du Royaume-Uni.

(3) Il est possible de transférer jusqu'à 50 % de ce quota vers la division CIEM IV b. Toutefois, ces transferts doivent être notifiés préalablement à la Commission.

(4) TAC pour toute la mer du Nord, convenu dans le cadre des consultations en matière de pêche entre la Communauté européenne et la Norvège pour l'année 2003.

Espèce:	Cabillaud <i>Gadus morhua</i>	Zone:	Skagerrak
---------	----------------------------------	-------	-----------

Belgique

Danemark

Allemagne

Pays-Bas

Suède

CE

TAC (1)

(1) TAC convenu dans le cadre des consultations en matière de pêche entre la Communauté européenne et la Norvège en ce qui concerne les pêcheries dans le Skagerrak et le Kattegat pour l'année 2003. La répartition du TAC s'établit comme suit: CE: 3 733 tonnes, Norvège: 127 tonnes.

Espèce:	Cabillaud <i>Gadus morhua</i>	Zone:	Kattegat
---------	----------------------------------	-------	----------

Danemark

Allemagne

Suède

CE

TAC

Espèce:	Cabillaud <i>Gadus morhua</i>	Zone:	II a (eaux de la CE), mer du Nord
---------	----------------------------------	-------	-----------------------------------

Belgique

Danemark

Allemagne

France

Pays-Bas

Suède

Royaume-Uni

CE

Norvège (1)

TAC (2)

(1) Peut être capturé dans les eaux de la CE. Les captures relevant de ce quota sont à imputer sur la part norvégienne du TAC.

(2) TAC pour toute la mer du Nord, convenu dans le cadre des consultations en matière de pêche entre la Communauté européenne et la Norvège pour l'année 2003. Après échanges de quotas, la répartition du TAC s'établit comme suit: CE: 22 659 tonnes, Norvège: 4 641 tonnes.

Conditions spéciales:

Dans le cadre des quotas indiqués supra, les captures sont limitées aux quantités portées ci-dessous, dans les zones spécifiées:

	Eaux norvégiennes
CE	<u>19 694</u>

Espèce:	Cabillaud <i>Gadus morhua</i>	Zone:	Eaux norvégiennes au sud de 62° N
---------	----------------------------------	-------	-----------------------------------

Suède (1)

CE (1)

TAC Non applicable

(1) Quota résultant du procès-verbal agréé des conclusions relatives à la pêche entre la Communauté européenne, agissant au nom de la Suède, et la Norvège, pour l'année 2003.

Espèce:	Cardine <i>Lepidorhombus spp.</i>	Zone:	II a (eaux de la CE), mer du Nord (eaux de la CE)
---------	--------------------------------------	-------	---

Belgique

Danemark

Allemagne

France

Pays-Bas

Royaume-Uni

CE

TAC

Espèce:	Limande et flet <i>Limanda limanda et Platichthys flesus</i>	Zone:	II a (eaux de la CE), mer du Nord (eaux de la CE)
---------	---	-------	---

Belgique

Danemark

Allemagne

France

Pays-Bas

Suède

Royaume-Uni

CE

TAC

Espèce:	Baudroie <i>Lophiidae</i>	Zone:	II a (eaux de la CE), mer du Nord (eaux de la CE)
---------	------------------------------	-------	---

Belgique  
Danemark  
Allemagne  
France  
Pays-Bas  
Suède  
Royaume-Uni  
CE

TAC

Espèce:	Églefin <i>Melanogrammus aeglefinus</i>	Zone:	Skagerrak et Kattegat, III b, c, d (eaux de la CE)
---------	--	-------	--

Belgique  
Danemark  
Allemagne  
Pays-Bas  
Suède  
CE

(1)

TAC

(2)

(1) À l'exclusion d'environ 874 tonnes de prises accessoires industrielles.

(2) TAC convenu dans le cadre des consultations en matière de pêche entre la Communauté européenne et la Norvège en ce qui concerne les pêcheries dans le Skagerrak et le Kattegat pour l'année 2003. La répartition du TAC s'établit comme suit: CE: 3 017 tonnes, Norvège: 133 tonnes.

Espèce:	Églefin <i>Melanogrammus aeglefinus</i>	Zone:	II a (eaux de la CE), mer du Nord
---------	--	-------	-----------------------------------

Belgique

Danemark

Allemagne

France

Pays-Bas

Suède

Royaume-Uni

CE (1)

Norvège (2)

TAC (3)

(1) À l'exclusion d'environ 2 634 tonnes de prises accessoires industrielles.

(2) Peut être capturé dans les eaux de la CE. Les captures relevant de ce quota sont à imputer sur la part norvégienne du TAC.

(3) TAC convenu dans le cadre des consultations en matière de pêche entre la Communauté européenne et la Norvège pour l'année 2003. Après échanges de quotas, la répartition du TAC s'établit comme suit: CE: 42 155 tonnes, Norvège: 9 850 tonnes.

Conditions spéciales:

Dans le cadre des quotas indiqués supra, les captures sont limitées aux quantités portées ci-dessous, dans les zones spécifiées:

Eaux norvégiennes

CE 31 357

Espèce:	Églefin <i>Melanogrammus aeglefinus</i>	Zone:	Eaux norvégiennes au sud de 62° N
---------	--	-------	-----------------------------------

Suède (1)  
CE (1)

TAC

(1) Quota résultant du procès-verbal agréé des conclusions relatives à la pêche entre la Communauté européenne, agissant au nom de la Suède, et la Norvège, pour l'année 2003.

Espèce:	Merlan <i>Merlangius merlangus</i>	Zone:	Skagerrak et Kattegat
---------	---------------------------------------	-------	-----------------------

Danemark

Pays-Bas

Suède

CE (1)

TAC (2)

(1) À l'exclusion d'environ 750 tonnes de prises accessoires industrielles.

(2) TAC convenu dans le cadre des consultations en matière de pêche entre la Communauté européenne et la Norvège en ce qui concerne les pêcheries dans le Skagerrak et le Kattegat pour l'année 2003. La répartition du TAC s'établit comme suit: CE: 1 473 tonnes, Norvège: 27 tonnes.

Espèce:	Merlan <i>Merlangius merlangus</i>	Zone:	II a (eaux de la CE), mer du Nord
---------	---------------------------------------	-------	-----------------------------------

Belgique

Danemark

Allemagne

France

Pays-Bas

Suède

Royaume-Uni

CE (1)

Norvège (2)

TAC (3)

(1) À l'exclusion d'environ 2 106 tonnes de prises accessoires industrielles.

(2) Peut être capturé dans les eaux de la CE. Les captures relevant de ce quota sont à imputer sur la part norvégienne du TAC.

(3) TAC convenu dans le cadre des consultations en matière de pêche entre la Communauté européenne et la Norvège pour l'année 2003. Après échanges de quotas, la répartition du TAC s'établit comme suit: CE: 14 400 tonnes, Norvège: 1 600 tonnes.

Conditions spéciales:

Dans le cadre des quotas indiqués supra, les captures sont limitées aux quantités portées ci-dessous, dans les zones spécifiées:

	Eaux norvégiennes
CE	9 756

Espèce:	Merlan et Lieu jaune <i>Merlangius merlangus et Pollachius pollachius</i>	Zone:	Eaux norvégiennes au sud de 62° N
---------	---	-------	-----------------------------------

Suède (1)  
CE (1)

TAC Non applicable

(1) Quota résultant du procès-verbal agréé des conclusions relatives à la pêche entre la Communauté européenne, agissant au nom de la Suède, et la Norvège, pour l'année 2003.

Espèce:	Merlu <i>Merluccius merluccius</i>	Zone:	Skagerrak et Kattegat, III b, c, d (eaux de la CE)
---------	---------------------------------------	-------	--

Danemark

Suède

CE

TAC (1)

(1) Sur un TAC global de 30 000 tonnes pour le stock septentrional de merlu.

Espèce:	Merlu <i>Merluccius merluccius</i>	Zone:	II a (eaux de la CE), mer du Nord (eaux de la CE)
---------	---------------------------------------	-------	---

Belgique

Danemark

Allemagne

France

Pays-Bas

Royaume-Uni

CE

TAC (1)

(1) Sur un TAC global de 30 000 tonnes pour le stock septentrional de merlu.

Espèce:	Merlan bleu <i>Micromesistius poutassou</i>	Zone:	II a (eaux de la CE), mer du Nord (eaux de la CE)
---------	--	-------	---

Danemark

Allemagne

Pays-Bas

Suède

Royaume-Uni

CE

TAC (1)

(1) Dans les limites d'un quota total de 120 000 tonnes dans les eaux de la CE.

Espèce:	Merlan bleu <i>Micromesistius poutassou</i>	Zone:	IV (eaux de la Norvège)
Danemark			
Royaume-Uni			
CE			
TAC	Non applicable		

Espèce:	Limande sole et plie grise <i>Microstomus kitt</i> et <i>Glyptocephalus cynoglossus</i>	Zone:	II a (eaux de la CE), mer du Nord (eaux de la CE)
---------	--	-------	---

Belgique

Danemark

Allemagne

France

Pays-Bas

Suède

Royaume-Uni

CE

TAC

Espèce:	Langoustine <i>Nephrops norvegicus</i>	Zone:	Skagerrak et Kattegat (eaux de la CE), III b, c, d (eaux de la CE)
---------	---	-------	--

Danemark

Allemagne

Suède

CE

TAC

Espèce:	Langoustine <i>Nephrops norvegicus</i>	Zone:	II a (eaux de la CE), mer du Nord (eaux de la CE)
---------	---	-------	---

Belgique

Danemark

Allemagne

France

Pays-Bas

Royaume-Uni

CE

TAC

Espèce:	Crevette nordique <i>Pandalus borealis</i>	Zone:	Skagerrak et Kattegat
---------	---	-------	-----------------------

Danemark

Suède

CE

TAC (1)

(1) TAC convenu dans le cadre des consultations en matière de pêche entre la Communauté européenne et la Norvège en ce qui concerne les pêcheries dans le Skagerrak et le Kattegat pour l'année 2003. La répartition du TAC s'établit comme suit: CE: 5 420 tonnes, Norvège: 4 730 tonnes.

Espèce:	Crevette nordique <i>Pandalus borealis</i>	Zone:	II a (eaux de la CE), mer du Nord (eaux de la CE)
---------	---	-------	---

Danemark

Pays-Bas

Suède

Royaume-Uni

CE

Norvège (1)

TAC

(1) À pêcher dans la zone IV.

Espèce:	Crevette nordique <i>Pandalus borealis</i>	Zone:	Eaux norvégiennes, au Sud de 62°N
---------	---	-------	-----------------------------------

Danemark

Suède (1)

CE

TAC Non applicable

(1) Quota résultant du procès-verbal agréé des conclusions relatives à la pêche entre la Communauté européenne, agissant au nom de la Suède, et la Norvège, pour l'année 2003. Les prises accessoires de cabillaud, d'églefin, de lieu noir, de lieu jaune et de merlan sont imputées sur les quotas applicables à ces espèces.

---

Espèce:	Plie <i>Pleuronectes platessa</i>	Zone:	Skagerrak
---------	--------------------------------------	-------	-----------

---

Belgique

Danemark

Allemagne

Pays-Bas

Suède

CE

TAC (1)

(1) TAC convenu dans le cadre des consultations en matière de pêche entre la Communauté européenne et la Norvège en ce qui concerne les pêcheries dans le Skagerrak et le Kattegat pour l'année 2003. La répartition du TAC s'établit comme suit: CE:13 014 tonnes, Norvège: 266 tonnes.

---

Espèce:	Plie <i>Pleuronectes platessa</i>	Zone:	Kattegat
---------	--------------------------------------	-------	----------

---

Danemark

Allemagne

Suède

CE

TAC

---

Espèce:	Plie <i>Pleuronectes platessa</i>	Zone:	II a (eaux de la CE), mer du Nord
---------	--------------------------------------	-------	-----------------------------------

Belgique

Danemark

Allemagne

France

Pays-Bas

Royaume-Uni

CE

Norvège (1)

TAC (2)

(1) À capturer exclusivement dans la zone IV (eaux de la CE). Les captures relevant de ce quota sont à imputer sur la part norvégienne du TAC.

(2) TAC convenu dans le cadre des consultations en matière de pêche entre la Communauté européenne et la Norvège pour l'année 2003. Après échanges de quotas, la répartition du TAC s'établit comme suit: CE: 69 282 tonnes, Norvège: 3 969 tonnes.

Conditions spéciales:

Dans le cadre des quotas indiqués supra, les captures sont limitées aux quantités portées ci-dessous, dans les zones spécifiées:

	Eaux norvégiennes
CE	30 000

Espèce:	Lieu noir <i>Pollachius virens</i>	Zone:	II a (eaux de la CE), Skagerrak et Kattegat, III b, c, d (eaux de la CE), mer du Nord
---------	---------------------------------------	-------	---

Belgique

Danemark

Allemagne

France

Pays-Bas

Suède

Royaume-Uni

CE

Norvège (1)

TAC (2)

(1) À pêcher exclusivement dans la zone IV (eaux de la CE) et dans le Skagerrak. Les captures relevant de ce quota sont à imputer sur la part norvégienne du TAC.

(2) TAC convenu dans le cadre des consultations en matière de pêche entre la Communauté européenne et la Norvège pour l'année 2003. Après échanges de quotas, la répartition du TAC s'établit comme suit: CE: 79 200 tonnes, Norvège: 85 850 tonnes.

Conditions spéciales:

Dans le cadre des quotas indiqués supra, les captures sont limitées aux quantités portées ci-dessous, dans les zones spécifiées:

	Eaux norvégiennes
CE	79 200

---

Espèce:	Lieu noir <i>Pollachius virens</i>	Zone:	Eaux norvégiennes au sud de 62° N
---------	---------------------------------------	-------	-----------------------------------

---

Suède (1)

CE (1)

TAC

(1) Quota résultant du procès-verbal agréé des conclusions relatives à la pêche entre la Communauté européenne, agissant au nom de la Suède, et la Norvège, pour l'année 2003.

---

---

Espèce:	Turbot et barbue <i>Psetta maxima</i> et <i>Scophthalmus rhombus</i>	Zone:	II a (eaux de la CE), mer du Nord (eaux de la CE)
---------	---	-------	---

---

Belgique

Danemark

Allemagne

France

Pays-Bas

Suède

Royaume-Uni

CE

TAC

---

Espèce:	Mantes et raies <i>Rajidae</i>	Zone:	II a (eaux de la CE), mer du Nord (eaux de la CE)
---------	-----------------------------------	-------	---

---

Belgique

Danemark

Allemagne

France

Pays-Bas

Royaume-Uni

CE

TAC

---

Espèce:	Sole commune <i>Solea solea</i>	Zone:	Skagerrak et Kattegat, III b, c, d (eaux de la CE)
---------	------------------------------------	-------	--

Danemark

Allemagne

Pays-Bas

Suède

CE

TAC

Espèce:	Sole commune <i>Solea solea</i>	Zone:	II, mer du Nord
---------	------------------------------------	-------	-----------------

Belgique

Danemark

Allemagne

France

Pays-Bas

Royaume-Uni

CE

TAC

Espèce:	Sprat <i>Sprattus sprattus</i>	Zone:	Skagerrak et Kattegat
---------	-----------------------------------	-------	-----------------------

Danemark (1)

Allemagne (1)

Suède (1)

CE (1)

TAC (2)

(1) Ce quota peut être pêché à l'aide d'engins traînants dont le maillage est d'au moins 16 mm. Il n'est pas soumis aux conditions définies à l'article 2 du règlement (CE) n° 1434/98.

(2) TAC convenu dans le cadre des consultations en matière de pêche entre la Communauté européenne et la Norvège en ce qui concerne les pêcheries dans le Skagerrak et le Kattegat pour l'année 2003. La répartition du TAC s'établit comme suit: CE: 46 250 tonnes, Norvège: 3 750 tonnes.

Espèce:	Sprat <i>Sprattus sprattus</i>	Zone:	II a (eaux de la CE), mer du Nord (eaux de la CE)
---------	-----------------------------------	-------	---

Belgique

Danemark

Allemagne

France

Pays-Bas

Suède (1)

Royaume-Uni

CE

Norvège (2)

Îles Féroé (3)(4)

TAC

(1) Y compris le lançon.

(2) Ne peut être pêché que dans la sous-zone IV (eaux de la CE).

(3) À imputer sur le quota pour le lançon en mer du Nord.

(4) À l'exclusion du sprat capturé au titre des quotas relatifs aux mélanges de lançon, tacaud norvégien et sprat (voir lançon en mer du Nord).

Espèce:	Aiguillat commun/chien de mer <i>Squalus acanthias</i>	Zone:	II a (eaux de la CE), mer du Nord (eaux de la CE)
---------	---	-------	---

Belgique

Danemark

Allemagne

France

Pays-Bas

Suède

Royaume-Uni

CE

Norvège (1)

TAC

(1) Y compris les captures à la palangre de requin gris, de requin noir, d'aiguillat, de squalo-chagrin de l'Atlantique, de grand aiguillat noir, d'aiguillat noir lisse et de requin portugais. Ce quota ne peut être exploité que dans les sous-zones CIEM IV, VI et VII.

Espèce:	Chinchard <i>Trachurus spp.</i>	Zone:	II a (eaux de la CE), mer du Nord (eaux de la CE)
---------	------------------------------------	-------	---

Belgique

Danemark

Allemagne

France

Irlande

Pays-Bas

Suède

Royaume-Uni

CE

Norvège (1)

Îles Féroé (2)

TAC

(1) Ne peut être pêché que dans la sous-zone IV (eaux de la CE).

(2) Sur un quota total de 7 000 tonnes pour les sous-zones CIEM IV, VI a (au nord de 56°30') et VII e, f, h.

Espèce:	Tacaud <i>Trisopterus esmarki</i>	Zone:	II a (eaux de la CE), Skagerrak et Kattegat, mer du Nord (eaux de la CE)
---------	--------------------------------------	-------	--

Danemark

Allemagne

Pays-Bas

CE

Norvège (1)(2)

Îles Féroé (3)(4)

TAC

(1) Ce quota ne peut être pêché que dans la division CIEM VI a, au nord de 56° 30' N.

(2) Jusqu'à 5 000 tonnes peuvent être capturées en tant que lançon.

(3) À imputer sur le quota du lançon pour II a (eaux de la CE), mer du Nord (eaux de la CE).

(4) À l'exclusion du tacaud norvégien capturé au titre des quotas relatifs aux mélanges de lançon, tacaud norvégien et sprat (voir lançon en mer du Nord).

Espèce:	Tacaud <i>Trisopterus esmarki</i>	Zone:	IV (eaux norvégiennes)
---------	--------------------------------------	-------	------------------------

Danemark (1)  
Royaume-Uni (1)  
CE (1)

TAC Non applicable

(1) Dont le chinchard inextricablement mélangé et un maximum de p.m. tonnes de merlan bleu.

Espèce:	Poissons industriels	Zone:	IV (eaux norvégiennes)
---------	----------------------	-------	------------------------

Suède (1)(2)  
CE

TAC Non applicable

(1) Les prises accessoires de cabillaud, d'églefin, de lieu noir, de lieu jaune et de merlan sont imputées sur les quotas applicables à ces espèces.

(2) Dont un maximum de 400 tonnes de chinchard.

Espèce:	Autres espèces	Zone:	IV (eaux norvégiennes)
---------	----------------	-------	------------------------

Belgique  
Danemark  
Allemagne  
France  
Pays-Bas  
Suède (1)  
Royaume-Uni  
CE

TAC Non applicable

(1) Quota attribué pour les «autres espèces» par la Norvège à la Suède à un niveau habituel.

ANNEXE I C  
 ATLANTIQUE DU NORD-EST ET GROENLAND  
 Zones CIEM I, II, III a, IV, V, XII, XIV et OPANO 0,1 (eaux du Groenland)

Espèce:	Loup atlantique Anarhichas lupus	Zone:	V, XIV (eaux du Groenland)
---------	-------------------------------------	-------	----------------------------

Allemagne

CE

TAC Non applicable

Espèce:	Loup atlantique Anarhichas lupus	Zone:	OPANO 0, 1 (eaux du Groenland)
---------	-------------------------------------	-------	--------------------------------

Allemagne

CE

TAC Non applicable

Espèce:	Grenadier de roche Coryphaenoides rupestris	Zone:	V, XIV (eaux du Groenland)
---------	--	-------	----------------------------

Allemagne

Royaume-Uni

CE (1)

TAC Non applicable

(1) Dont 285 tonnes sont attribuées à la Norvège.

Espèce:	Grenadier de roche Coryphaenoides rupestris	Zone:	OPANO 0, 1 (eaux du Groenland)
---------	--	-------	--------------------------------

Allemagne

CE (1)

TAC Non applicable

(1) Dont 315 tonnes sont attribuées à la Norvège.

Espèce:	Hareng (1) Clupea harengus	Zone:	I, II (eaux de la CE, eaux internationales)
Belgique	(1)(2)		
Danemark	(1)(2)		
Allemagne	(1)(2)		
Espagne	(1)(2)		
France	(1)(2)		
Irlande	(1)(2)		
Pays-Bas	(1)(2)		
Portugal	(1)(2)		
Finlande	(1)(2)		
Suède	(1)(2)		
Royaume-Uni	(1)(2)		
CE	(1)(2)		
Norvège			
TAC	Non applicable		

- (1) Le quota peut être pêché dans les eaux norvégiennes après que les États membres aient été notifiés par la Commission de la finalisation d'un accord dans la matière avec la Norvège.
- (2) Le quota, qui servira à couvrir la pêche lors de la première partie de l'année, est préliminaire et sera objet de révision au plus tard en avril 2003.

Espèce:	Cabillaud Gadus morhua	Zone:	I, II (eaux norvégiennes)
---------	---------------------------	-------	---------------------------

Allemagne

Grèce

Espagne .

Irlande .

France

Portugal

Royaume-Uni

CE

TAC

Espèce:	Cabillaud Gadus morhua	Zone:	I, II b
---------	---------------------------	-------	---------

Allemagne

Espagne

France

Portugal

Royaume-Uni

Tous États membres (1)

CE (2)

TAC

(1) À l'exception de de l'Allemagne, de l'Espagne, de la France, du Portugal et du Royaume-Uni.

(2) L'attribution de la part du stock de cabillaud accessible à la Communauté dans la zone de Spitzberg et de l'Île des Ours n'affecte en rien les droits et obligations découlant du Traité de Paris de 1920.

Espèce:	Cabillaud Gadus morhua	Zone:	Eaux du Groenland
---------	---------------------------	-------	-------------------

Allemagne

Royaume-Uni

CE

TAC Non applicable

Espèce:	Cabillaud et Églefin Gadus morhua et Melanogrammus aeglefinus	Zone:	V b (eaux des îles Féroé)
---------	--	-------	---------------------------

Allemagne

France

Royaume-Uni

CE

TAC Non applicable

Espèce:	Flétan de l'Atlantique Hippoglossus hippoglossus	Zone:	V, XIV (eaux du Groenland)
---------	---	-------	----------------------------

CE (1)(2)

TAC Non applicable

- (1) Dont 200 tonnes à pêcher exclusivement à la palangre sont attribuées à la Norvège.
- (2) En cas de dépassement de ce quota dû aux prises accessoires de flétan de l'Atlantique lors de la pêche au chalut du cabillaud et du sébaste, les autorités du Groenland proposent des solutions permettant de continuer l'exploitation des pêcheries communautaires de cabillaud et de sébaste jusqu'à épuisement des quotas correspondants.

Espèce:	Flétan de l'Atlantique Hippoglossus hippoglossus	Zone:	OPANO 0, 1 (eaux du Groenland)
---------	---	-------	--------------------------------

CE (1)(2)

TAC Non applicable

- (1) Dont 200 tonnes à pêcher exclusivement à la palangre sont attribuées à la Norvège.
- (2) En cas de dépassement de ce quota dû aux prises accessoires de flétan de l'Atlantique lors de la pêche au chalut du cabillaud et du sébaste, les autorités du Groenland proposent des solutions permettant de continuer l'exploitation des pêcheries communautaires de cabillaud et de sébaste jusqu'à épuisement des quotas correspondants.

Espèce:	Capelan Mallotus villosus	Zone:	II b
---------	------------------------------	-------	------

CE (1)

TAC (2)

- (1) Sans préjudice des droits de la Communauté
- (2) Sous réserve d'une révision à la suite des avis scientifiques.

Espèce:	Capelan Mallotus villosus	Zone:	V, XIV (eaux du Groenland)
---------	------------------------------	-------	----------------------------

Tous États membres (1)

CE (2)

TAC Non applicable

(1) Accessible à tous les États membres.

(2) Dont 6 700 tonnes attribuées à la Norvège, 3 000 tonnes à l'Islande et 10 000 tonnes aux îles Féroé. La part de la Communauté représente 70 % de la part du TAC concernant le capelan réservée au Groenland. Lors de la révision de ce TAC au cours de l'année 2003, le quota attribué à la Communauté sera révisé en conséquence.

Espèce:	Capelan Mallotus villosus	Zone:	OPANO 0, 1 (eaux du Groenland)
---------	------------------------------	-------	--------------------------------

Tous États membres

CE

TAC Non applicable

Espèce:	Églefin Melanogrammus aeglefinus	Zone:	I, II (eaux norvégiennes)
---------	-------------------------------------	-------	---------------------------

Allemagne

France

Royaume-Uni

CE

TAC Non applicable

Espèce:	Merlan bleu Micromesistius poutassou	Zone:	I, II (eaux norvégiennes)
---------	---	-------	---------------------------

Allemagne

France

CE

TAC Non applicable

---

Espèce:	Merlan bleu Micromesistius poutassou	Zone:	I, II (eaux norvégiennes)
---------	---	-------	---------------------------

---

CE

TAC Non applicable

---

(1) À savoir les parties de la zone de la Convention NEAFC qui se situent à l'intérieur des sous-zones I et II et en dehors de la juridiction en matière de pêche de tout État côtier

---

Espèce:	Merlan bleu Micromesistius poutassou	Zone:	V b (eaux des îles Féroé)
---------	---	-------	---------------------------

Danemark

Royaume-Uni

Tous États membres

CE

TAC Non applicable

Espèce:	Merlan bleu Micromesistius poutassou	Zone:	V, XIV (eaux du Groenland)
---------	---	-------	----------------------------

Danemark

Allemagne

France

CE

TAC Non applicable

Espèce:	Lingue et lingue bleue Molva molva et Molva Dypterigia	Zone:	V b (eaux des îles Féroé)
---------	---	-------	---------------------------

Allemagne (1)

France (1)

Royaume-Uni (1)

CE (1)

TAC Non applicable

(1) Les prises accessoires de grenadier de roche et de sabre noir allant jusqu'à 1 080 tonnes sont imputées sur ce quota.

Espèce:	Crevette nordique Pandalus borealis	Zone:	V, XIV (eaux du Groenland)
---------	--	-------	----------------------------

Danemark

France

CE (1)

TAC Non applicable

(1) Dont 2 500 tonnes attribuées à la Norvège et 1 150 tonnes aux îles Féroé.

---

Espèce:	Lieu noir Pollachius virens	Zone:	I, II (eaux norvégiennes)
---------	--------------------------------	-------	---------------------------

---

Allemagne

France

Royaume-Uni

CE

TAC Non applicable

---

---

Espèce:	Lieu noir Pollachius virens	Zone:	I, II (eaux ne relevant pas de la juridiction nationale)
---------	--------------------------------	-------	--

---

CE

TAC Non applicable

---

---

Espèce:	Lieu noir Pollachius virens	Zone:	V b (eaux des îles Féroé)
---------	--------------------------------	-------	---------------------------

---

Belgique

Allemagne

France

Pays-Bas

Royaume-Uni

CE

TAC Non applicable

---

---

Espèce:	Flétan noir Reinhardtius hippoglossoides	Zone:	I, II (eaux norvégiennes)
---------	---	-------	---------------------------

---

Allemagne

Royaume-Uni

CE

TAC Non applicable

---

---

Espèce:	Flétan noir Reinhardtius hippoglossoides	Zone:	I, II (eaux ne relevant pas de la juridiction nationale)
---------	---	-------	--

---

CE

TAC Non applicable

---

---

Espèce:	Flétan noir Reinhardtius hippoglossoides	Zone:	V, XIV (eaux du Groenland)
---------	---	-------	----------------------------

---

Allemagne

Royaume-Uni

CE (1)

TAC Non applicable

---

(1) Dont 800 tonnes attribuées à la Norvège et 150 tonnes aux îles Féroé.

---

---

Espèce:	Flétan noir Reinhardtius hippoglossoides	Zone:	OPANO 0, 1 (eaux du Groenland)
---------	---	-------	--------------------------------

---

Allemagne

CE (1)

TAC Non applicable

---

(1) Dont 800 tonnes attribuées à la Norvège et 150 tonnes aux îles Féroé.

---

---

Espèce:	Maquereau Scomber scombrus	Zone:	II a (eaux norvégiennes)
---------	-------------------------------	-------	--------------------------

---

Danemark (1)

CE (1)

TAC Non applicable

---

(1) Peut être également pêché dans la sous-zone IV (eaux norvégiennes) et dans la division II a (hors eaux CE).

---

Espèce:	Maquereau Scomber scombrus	Zone:	V b (eaux des îles Féroé)
---------	-------------------------------	-------	---------------------------

Danemark (1)

CE

TAC Non applicable

(1) Peut être pêché dans IV a (eaux de la CE).

Espèce:	Sébaste Sebastes spp.	Zone:	V, XII, XIV (1)(2)
---------	--------------------------	-------	--------------------

Allemagne (2)

Espagne (2)

France (2)

Irlande (2)

Pays-Bas (2)

Portugal (2)

Royaume-Uni (2)

CE (2)

TAC (2)

(1) Eaux de la Communauté et zones situées au-delà des régions dans lesquelles s'exerce la juridiction des États côtiers en matière de pêche.

(2) Peut être pris dans la sous zone et dans la division OPANO 1F et 3K mais doit être imputé sur le quota pour V, XII, XIV compris dans un quota total de 25000 tonnes.

Espèce:	Sébaste Sebastes spp.	Zone:	I, II (eaux norvégiennes)
---------	--------------------------	-------	---------------------------

Allemagne

Espagne

France

Portugal

Royaume-Uni

CE

TAC Non applicable

Espèce:	Sébaste Sebastes spp.	Zone:	V, XIV (eaux du Groenland)
---------	--------------------------	-------	----------------------------

Allemagne (1)

France

Royaume-Uni

CE (1)(2)(3)

TAC Non applicable

(1) 20 000 tonnes au plus peuvent être pêchées au chalut pélagique. Les captures réalisées au moyen du chalut de fond et celles réalisées au moyen du chalut pélagique doivent être indiquées séparément.

(2) Dont 3 575 tonnes pouvant être pêchées au chalut pélagique sont attribuées à la Norvège.

(3) 500 tonnes sont attribuées aux îles Féroé. Les captures réalisées au moyen du chalut de fond et celles réalisées au moyen du chalut pélagique doivent être indiquées séparément.

Espèce:	Sébaste Sebastes spp.	Zone:	OPANO 0, 1 (eaux du Groenland)
---------	--------------------------	-------	--------------------------------

Allemagne

Royaume-Uni

CE

TAC Non applicable

Espèce:	Sébaste Sebastes spp.	Zone:	V a (eaux islandaises)
---------	--------------------------	-------	------------------------

Belgique (1)(2)

Allemagne (1)(2)

France (1)(2)

Royaume-Uni (1)(2)

CE (1)(2)

TAC Non applicable

(1) Y compris les prises accessoires inévitables (à l'exclusion du cabillaud).

(2) À pêcher entre juillet et décembre.

Espèce:	Sébaste Sebastes spp.	Zone:	V b (eaux des îles Féroé)
---------	--------------------------	-------	---------------------------

Belgique

Allemagne

France

Royaume-Uni

CE

TAC Non applicable

Espèce:	Autres espèces (1)	Zone:	I, II (eaux norvégiennes)
---------	--------------------	-------	---------------------------

Allemagne (1)

France (1)

Royaume-Uni (1)

CE (1)

TAC Non applicable

(1) Prises accessoires uniquement.

Espèce:	Autres espèces (1)	Zone:	V b (eaux des îles Féroé)
---------	--------------------	-------	---------------------------

Allemagne

France

Royaume-Uni

CE

TAC Non applicable

(1) À l'exclusion des espèces sans valeur commerciale.

---

Espèce:	Poissons plats	Zone:	V b (eaux des îles Féroé)
---------	----------------	-------	---------------------------

---

Allemagne

France

Royaume-Uni

CE (1)

TAC Non applicable

(1) Y compris le flétan noir.

ANNEXE I D  
EAUX COMMUNAUTAIRES OCCIDENTALES  
Zones CIEM V b (eaux de la CE), VI, VII, VIII, IX, X, zone de la COPACE (eaux de la CE) et  
eaux bordant la Guyane française

Espèce:	Requin pèlerin Cetorhinus maximus	Zone:	Eaux communautaires des zones IV, VI et VII
---------	--------------------------------------	-------	---

CE

TAC

Espèce:	Hareng Clupea harengus	Zone:	V b, VI a N (1) , VI b
---------	---------------------------	-------	------------------------

Allemagne

France

Irlande

Pays-Bas

Royaume-Uni

CE

Îles Féroé

(2)

TAC

(1) Il s'agit du stock de hareng de la division CIEM VI a au nord de 56° 00' nord et dans la partie située à l'est de 07° 00' ouest et au nord de 55° 00' nord, à l'exclusion du Clyde.

(2) Ce quota ne peut être pêché que dans la division VI a au nord de 56° 30' N.

Espèce:	Hareng Clupea harengus	Zone:	VI a S (1), VII b, c
---------	---------------------------	-------	----------------------

Irlande

Pays-Bas

CE

TAC

(1) Il s'agit du stock de hareng de la division CIEM VI a au sud de 56° 00' nord et à l'ouest de 07° 00' ouest.

---

Espèce:	Hareng Clupea harengus	Zone:	VI a Clyde (1)
---------	---------------------------	-------	----------------

---

Royaume-Uni

CE

TAC

---

(1) Stock de Clyde: il s'agit du stock de hareng de la région maritime située au nord-est d'une ligne tracée entre Mull of Kintyre et Corsewall Point.

---

---

Espèce:	Hareng Clupea harengus	Zone:	VII a (1)
---------	---------------------------	-------	-----------

---

Irlande

Royaume-Uni

CE

TAC

---

(1) La division CIEM VII a est diminuée de la zone ajoutée à la mer Celtique délimitée:

- vers le nord par 52° 30' nord,
  - vers le sud par 52° 00' nord,
  - vers l'ouest par les côtes de l'Irlande,
  - vers l'est par les côtes du Royaume-Uni.
- 

---

Espèce:	Hareng Clupea harengus	Zone:	VII e, f
---------	---------------------------	-------	----------

---

France

Royaume-Uni

CE

TAC

---

Espèce:	Hareng Clupea harengus	Zone:	VII g, h, j, k (1)
---------	---------------------------	-------	--------------------

Allemagne

France

Irlande

Pays-Bas

Royaume-Uni

CE

TAC

(1) La division CIEM VII g, h, j, k est augmentée de la zone ajoutée à la mer Celtique délimitée:

- vers le nord par 52° 30' nord,
- vers le sud par 52° 00' nord,
- vers l'ouest par les côtes de l'Irlande,
- vers l'est par les côtes du Royaume-Uni.

Espèce:	Anchois Engraulis encrasicolus	Zone:	VIII
---------	-----------------------------------	-------	------

Espagne

France

CE

TAC

(1)

(1) Ce TAC sera réexaminé au cours de l'année 2003 à la lumière de nouveaux avis scientifiques.

Espèce:	Anchois Engraulis encrasicolus	Zone:	IX, X, COPACE 34.1.1 (eaux communautaires)
---------	-----------------------------------	-------	--

Espagne

Portugal

CE

TAC

Espèce:	Cabillaud Gadus morhua	Zone:	V b (eaux de la CE), VI, XII, XIV
---------	---------------------------	-------	-----------------------------------

Belgique

Allemagne

France

Irlande

Royaume-Uni

CE

TAC

Conditions spéciales:

Dans le cadre des quotas indiqués supra, les captures sont limitées aux quantités portées ci-dessous, dans les zones spécifiées:

	V b (zone communautaire), VI a
Belgique	3
Allemagne	23
France	250
Irlande	354
Royaume-Uni	945

Espèce:	Cabillaud Gadus morhua	Zone:	VII a
---------	---------------------------	-------	-------

Belgique

France

Irlande

Pays-Bas

Royaume-Uni

CE

TAC

Espèce:	Cabillaud Gadus morhua	Zone:	VII b à k, VIII, IX, X, COPACE 34.1.1 (eaux de la CE)
---------	---------------------------	-------	---

Belgique

France

Irlande

Pays-Bas

Royaume-Uni

CE

TAC



Espèce:	Cardine Lepidorhombus spp.	Zone:	VIII a, b, d, e
---------	-------------------------------	-------	-----------------

Espagne  
France  
CE  
  
TAC

Espèce:	Cardine Lepidorhombus spp.	Zone:	VIII c, IX, X, COPACE 34.1.1 (eaux de la CE)
---------	-------------------------------	-------	--

Espagne  
France  
Portugal  
CE  
  
TAC

Espèce:	Baudroie Lophiidae	Zone:	V b (eaux de la CE), VI, XII, XIV
---------	-----------------------	-------	-----------------------------------

Belgique  
Allemagne  
Espagne  
France  
Irlande  
Pays-Bas  
Royaume-Uni  
CE  
  
TAC

---

Espèce:	Baudroie Lophiidae	Zone:	VII
---------	-----------------------	-------	-----

---

Belgique

Allemagne

Espagne

France

Irlande

Pays-Bas

Royaume-Uni

CE

TAC

---

Espèce:	Baudroie Lophiidae	Zone:	VIII a, b, d, e
---------	-----------------------	-------	-----------------

---

Espagne

France

CE

TAC

---

Espèce:	Baudroie Lophiidae	Zone:	VIII c, IX, X, COPACE 34.1.1 (eaux de la CE)
---------	-----------------------	-------	--

---

Espagne

France

Portugal

CE

TAC

---

Espèce:	Églefin Melanogrammus aeglefinus	Zone:	V b (eaux de la CE), VI, XII, XIV
---------	-------------------------------------	-------	-----------------------------------

Belgique  
 Allemagne  
 France  
 Irlande  
 Royaume-Uni  
 CE

TAC

Conditions spéciales:

Dans le cadre des quotas indiqués supra, les captures sont limitées aux quantités portées ci-dessous, dans les zones spécifiées:

	V b, VI a
Belgique	16
Allemagne	19
France	791
Irlande	1214
Royaume-Uni	5 933

Espèce:	Églefin Melanogrammus aeglefinus	Zone:	VII, VIII, IX, X, COPACE 34.1.1 (eaux de la CE)
---------	-------------------------------------	-------	---

Belgique  
 France  
 Irlande  
 Royaume-Uni  
 CE

TAC

Conditions spéciales:

Dans le cadre des quotas indiqués supra, les captures sont limitées aux quantités portées ci-dessous, dans la division VIIa:

	VII a
Belgique	9
France	42
Irlande	253
Royaume-Uni	281

En indiquant à la Commission les captures de leurs quotas, les Etats membres spécifient les quantités pêchées dans la division VIIa.

Le débarquement de captures de merlan pêché dans la division VIIa est interdit si le total de ces débarquements dépasse 585 tonnes.

---

Espèce:	Merlan Merlangius merlangus	Zone:	V b (eaux de la CE), VI, XII, XIV
---------	--------------------------------	-------	-----------------------------------

---

Allemagne

France

Irlande

Royaume-Uni

CE

TAC

---

---

Espèce:	Merlan Merlangius merlangus	Zone:	VII a
---------	--------------------------------	-------	-------

---

Belgique

France

Irlande

Pays-Bas

Royaume-Uni

CE

TAC

---

---

Espèce:	Merlan Merlangius merlangus	Zone:	VII b à k
---------	--------------------------------	-------	-----------

---

Belgique

France

Irlande

Pays-Bas

Royaume-Uni

CE

TAC

---

Espèce:	Merlan Merlangius merlangus	Zone:	VIII
---------	--------------------------------	-------	------

Espagne

France

CE

TAC

Espèce:	Merlan Merlangius merlangus	Zone:	IX, X, COPACE 34.1.1 (eaux de la CE)
---------	--------------------------------	-------	--------------------------------------

Portugal

CE

TAC

Espèce:	Merlu Merluccius merluccius	Zone:	V b (eaux de la CE), VI, VII, XII, XIV
---------	--------------------------------	-------	--

Belgique

Espagne

France

Irlande

Pays-Bas

Royaume-Uni

CE

TAC (1)

(1) Sur un TAC global de 30 000 tonnes pour le stock septentrional de merlu.

Conditions spéciales:

Dans le cadre des quotas indiqués supra, les captures sont limitées aux quantités portées ci-dessous dans les zones spécifiées:

	VIIIabde
Belgique	20
Espagne	800
France	800
Irlande	100
Pays-Bas	10
Royaume-Uni	450

Espèce:	Merlu Merluccius merluccius	Zone:	VIII a, b, d, e
---------	--------------------------------	-------	-----------------

Belgique

Espagne

France

Pays-Bas

CE

TAC (1)

(1) Sur un TAC global de 30 000 tonnes pour le stock septentrional de merlu.

Conditions spéciales:

Dans le cadre des quotas indiqués supra, les captures sont limitées aux quantités portées ci-dessous, dans les zones spécifiées:

Vb (eaux de la CE), VI, VII, XII, XIV

Belgique	1
Espagne	1 000
France	1 800
Pays-Bas	3

Espèce:	Merlu Merluccius merluccius	Zone:	VIII c, IX, X, COPACE 34.1.1 (eaux de la CE)
---------	--------------------------------	-------	--

Espagne

France

Portugal

CE

TAC

Espèce:	Merlan bleu Micromesistius poutassou	Zone:	V, VI, VII, XII, et XIV (1)
---------	---	-------	-----------------------------

Danemark

Allemagne

Espagne (2)

France

Irlande

Pays-Bas

Portugal (2)

Royaume-Uni

CE

Norvège (3)(4)

Îles Féroé (3) (5)

TAC Non applicable

(1) Eaux de la CE et eaux relevant de la juridiction de tout État côtier.

(2) Dont 75 % au maximum peuvent être capturés dans les zones VIII c, IX, X, COPACE 34.1.1 (eaux de la CE).

(3) La pêche est interdite dans la sous-zone VI a au sud de 56° 30' N et dans la sous-zone VII à l'est de 12° O.

(4) Dont 500 tonnes au maximum d'argentine (*Argentina* spp.).

(5) Captures de merlan bleu peuvent comprendre des captures inévitables d'argentine (*Argentina* spp)

Conditions spéciales:

Dans le cadre des quotas indiqués supra, les captures sont limitées aux quantités portées ci-dessous, dans les zones spécifiées:

	IV a
Norvège	40 000

Espèce:	Merlan bleu Micromesistius poutassou	Zone:	VIII a, b, d, e
---------	---	-------	-----------------

Espagne

France

Portugal

Royaume-Uni

CE

TAC

Conditions spéciales:

Toute part des quotas susmentionnés peut être pêchée dans la division CIEM V b (eaux de la CE), sous-zones VI, VII, XII et XIV.

Espèce:	Merlan bleu Micromesistius poutassou	Zone:	VIII c, IX, X, COPACE 34.1.1 (eaux de la CE)
---------	---	-------	--

Espagne

Portugal

CE

TAC

Espèce:	Lingue bleue Molva dyptergia	Zone:	Eaux de la CE dans les zones VI a (au nord de 56° 30' N), VI b
---------	---------------------------------	-------	--

Îles Féroé 940 (1)

TAC Non applicable

(1) À pêcher au chalut; les prises accessoires de grenadier de roche et de sabre noir sont imputées sur ce quota.

Espèce:	Lingue Molva molva	Zone:	Eaux de la CE des zones II a, IV, V b, VI et VII
---------	-----------------------	-------	--

Norvège p.m. (1)

Îles Féroé p.m. (2)(3)

TAC Non applicable

- (1) Dont des prises accessoires d'autres espèces, autorisées à hauteur de 25 % par navire, à tout moment, dans les sous-zones VI et VII. Ce pourcentage peut toutefois être dépassé dans les premières vingt-quatre heures suivant le début de la pêche sur un lieu donné. Le total des prises accessoires d'autres espèces dans les sous-zones VI et VII ne peut excéder p.m. tonnes.
- (2) Y compris le brosmme. Les quotas de la Norvège pour la lingue sont de 9 500 tonnes et le brosmme de 5 000 tonnes et peuvent être échangés jusqu'à hauteur de 2 000 tonnes. Ces quantités ne peuvent être pêchées qu'à la palangre dans la division CIEM Vb et les sous-zones VI et VII.
- (3) Y compris la lingue bleue et le brosmme. À pêcher à la palangre, uniquement dans VI a (au nord de 56° 30' N) et VI b.
- (4) Dont des prises accessoires d'autres espèces, autorisées à hauteur de 20 % par navire, à tout moment, dans la sous-zone VI. Ce pourcentage peut toutefois être dépassé dans les premières vingt-quatre heures suivant le début de la pêche sur un lieu donné. Le total des prises accessoires d'autres espèces dans la sous-zone VI ne peut excéder 75 tonnes.

Espèce:	Langoustine Nephrops norvegicus	Zone:	V b (eaux de la CE), VI
---------	------------------------------------	-------	-------------------------

Espagne

France

Irlande

Royaume-Uni

CE

TAC

---

Espèce:	Langoustine Nephrops norvegicus	Zone:	VII
---------	------------------------------------	-------	-----

---

Espagne

France

Irlande

Royaume-Uni

CE

TAC

---

---

Espèce:	Langoustine Nephrops norvegicus	Zone:	VIII a, b, d, e
---------	------------------------------------	-------	-----------------

---

Espagne

France

CE

TAC

---

---

Espèce:	Langoustine Nephrops norvegicus	Zone:	VIII c
---------	------------------------------------	-------	--------

---

Espagne

France

CE

TAC

---

---

Espèce:	Langoustine Nephrops norvegicus	Zone:	IX, X, COPACE 34.1.1 (eaux de la CE)
---------	------------------------------------	-------	--------------------------------------

---

Espagne

Portugal

CE

TAC

---

Espèce:	Crevette «Penaeus» Penaeus spp.	Zone:	Guyane française
---------	------------------------------------	-------	------------------

France (1)  
 CE (1)  
 Barbade (1)  
 Guyana (1)  
 Suriname (1)  
 Trinidad-et-Tobago (1)  
 TAC (1)

(1) La pêche de crevettes *Penaeus subtilis* et *Penaeus brasiliensis* est interdite dans les eaux d'une profondeur de moins de 30 mètres.

Espèce:	Plie Pleuronectes platessa	Zone:	V b (eaux de la CE), VI, XII, XIV
---------	-------------------------------	-------	-----------------------------------

France  
 Irlande  
 Royaume-Uni  
 CE  
 TAC

Espèce:	Plie Pleuronectes platessa	Zone:	VII a
---------	-------------------------------	-------	-------

Belgique  
 France  
 Irlande  
 Pays-Bas  
 Royaume-Uni  
 CE  
 TAC

Espèce:	Plie Pleuronectes platessa	Zone:	VII b, c
---------	-------------------------------	-------	----------

France  
 Irlande  
 CE  
 TAC

---

Espèce:	Plie Pleuronectes platessa	Zone:	VII d, e
---------	-------------------------------	-------	----------

---

Belgique

France

Royaume-Uni

CE

TAC

---

---

Espèce:	Plie Pleuronectes platessa	Zone:	VII f, g
---------	-------------------------------	-------	----------

---

Belgique

France

Irlande

Royaume-Uni

CE

TAC

---

---

Espèce:	Plie Pleuronectes platessa	Zone:	VII h, j, k
---------	-------------------------------	-------	-------------

---

Belgique

France

Irlande

Pays-Bas

Royaume-Uni

CE

TAC

---

---

Espèce:	Plie Pleuronectes platessa	Zone:	VIII, IX, X, COPACE 34.1.1 (eaux de la CE)
---------	-------------------------------	-------	--

---

Espagne

France

Portugal

CE

TAC

---

---

Espèce:	Lieu jaune Pollachius pollachius	Zone:	V b (eaux de la CE), VI, XII, XIV
---------	-------------------------------------	-------	-----------------------------------

---

Espagne

France

Irlande

Royaume-Uni

CE

TAC

---

---

Espèce:	Lieu jaune Pollachius pollachius	Zone:	VII
---------	-------------------------------------	-------	-----

---

Belgique

Espagne

France

Irlande

Royaume-Uni

CE

TAC

---

---

Espèce:	Lieu jaune Pollachius pollachius	Zone:	VIII a, b, d, e
---------	-------------------------------------	-------	-----------------

---

Espagne

France

CE

TAC

---

---

Espèce:	Lieu jaune Pollachius pollachius	Zone:	VIII c
---------	-------------------------------------	-------	--------

---

Espagne

France

CE

TAC

---

Espèce:	Lieu jaune Pollachius pollachius	Zone:	IX, X, COPACE 34.1.1 (eaux de la CE)
---------	-------------------------------------	-------	--------------------------------------

Espagne

Portugal

CE

TAC

Espèce:	Lieu noir Pollachius virens	Zone:	V b (eaux de la CE), VI, XII, XIV
---------	--------------------------------	-------	-----------------------------------

Allemagne

France

Irlande

Royaume-Uni

CE

TAC

Espèce:	Lieu noir Pollachius virens	Zone:	VII, VIII, IX, X, COPACE 34.1.1 (eaux de la CE)
---------	--------------------------------	-------	---

Belgique

France

Irlande

Royaume-Uni

CE

TAC

Espèce:	Flétan noir Reinhardtius hippoglossoides	Zone:	II a (eaux de la CE), VI
---------	---	-------	--------------------------

CE Aucune restriction

Norvège (1)

TAC Non applicable

(1) A pêcher dans la zone VI, exclusivement avec des lignes de fond

Espèce:	Maquereau Scomber scombrus	Zone:	II a (eaux de la CE), Skagerrak et Kattegat, III b, c, d (eaux de la CE), mer du Nord
---------	-------------------------------	-------	---

Belgique

Danemark

Allemagne

France

Pays-Bas

Suède (1) (2) (3)

Royaume-Uni

CE (4)

Norvège (5)

TAC

- (1) Y compris la pêche, par État membre, de 1 865 tonnes de maquereau dans la division CIEM IIIa et dans les eaux communautaires de la division CIEM IVa, b.
- (2) Y compris 240 tonnes à capturer dans les eaux norvégiennes de la sous-zone CIEM IV, résultant du procès-verbal agréé des conclusions des consultations relatives à la pêche entre la Communauté européenne, agissant au nom de la Suède, et la Norvège, pour l'année 2003.
- (3) Lors des activités de pêche dans les eaux norvégiennes, les prises accessoires de cabillaud, d'églefin, de lieu noir, de lieu jaune et de merlan sont imputées sur les quotas applicables à ces espèces.
- (4) Y compris 1 865 tonnes résultant des conditions définies en note 2 de bas de page de l'annexe du procès-verbal agréé des conclusions des consultations relatives à la pêche entre la Communauté européenne, la Suède et la Norvège. Bruxelles, 9 décembre 1995.
- (5) À imputer sur la part norvégienne du TAC (quota d'accès). Ces quantités ne peuvent être pêchées que dans la division IIIa, sauf pour 3 000 tonnes qui peuvent être pêchées dans la division IIIa.
- (6) TAC convenu par la CE, la Norvège et les îles Féroé pour la zone "Nord".

Conditions spéciales:

Dans le cadre des quotas indiqués supra, les captures sont limitées aux quantités portées ci-dessous, dans les zones spécifiées:

	III a	III a, IV b, c	IV b	IV c	II a (hors eaux CE), VI, du 1er janvier au 31 mars 2003
Danemark		4 130			4 020
France		490			
Pays-Bas		490			
Suède			390	10	
Royaume-Uni		490			
Norvège	3 000				

Espèce:	Maquereau Scomber scombrus	Zone:	II a (hors eaux CE), V b (eaux de la CE), VI, VII, VIII a, b, d, e, XII, XIV
---------	-------------------------------	-------	--

Allemagne

Espagne

France

Irlande

Pays-Bas

Royaume-Uni

CE

Norvège (1)

Îles Féroé (2)

TAC (3)

(1) Cette quantité peut être pêchée exclusivement dans les zones II a, IV a, VI a (au Nord de 56°30'N), VII d, e, f, h.

(2) Dont 1 411 tonnes à pêcher dans la division CIEM IV a, au nord de 59° N (zone communautaire), entre le 1er janvier et le 15 février et entre le 1er octobre et le 31 décembre. Une quantité de 3 893 tonnes du quota des îles Féroé peut être pêchée dans la division CIEM VI a (au nord de 56° N) pendant toute l'année et/ou dans les divisions CIEM VII e, f, h et/ou dans la division CIEM IV a.

(3) TAC convenu par la CE, la Norvège et les îles Féroé pour la zone "Nord".

Conditions spéciales:

Dans le cadre des quotas indiqués supra, les captures sont limitées aux quantités portées ci-dessous, dans les zones spécifiées et au cours des périodes allant du 1er janvier au 15 février et du 1er octobre au 31 décembre.

	IV a (eaux de la CE)
Allemagne	5 967
Espagne	3 978
France	19 890
Irlande	8 702
Pays-Bas	54 699
Royaume-Uni	12 020
Norvège	
Îles Féroé	1 411 (1)

(1) Au nord de 59° N (zone communautaire), du 1er janvier au 15 février et du 1er octobre au 31 décembre.

Espèce:	Maquereau Scomber scombrus	Zone:	VIII c, IX, X, COPACE 34.1.1 (eaux de la CE)
---------	-------------------------------	-------	--

Espagne (1)  
France (1)  
Portugal (1)  
CE

TAC

(1) Les quantités sujettes à échanges avec les autres États membres peuvent être prises, jusqu'à concurrence de 25 % du quota de l'État membre donateur, dans la zone CIEM VIII a, b, d.

Conditions spéciales:

Dans le cadre des quotas indiqués supra, les captures sont limitées aux quantités portées ci-dessous, dans les zones spécifiées.

	VIII b
Espagne	3 000
France	20
Portugal	500

Espèce:	Maquereau Scomber scombrus	Zone:	V b (eaux des îles Féroé)
---------	-------------------------------	-------	---------------------------

Danemark (1)  
CE

TAC Non applicable

(1) Cette quantité peut être pêchée dans la zone IV a (eaux de l'EC)

Espèce:	Sole commune Solea solea	Zone:	V b (eaux de la CE), VI, XII, XIV
---------	-----------------------------	-------	-----------------------------------

Irlande  
Royaume-Uni  
CE

TAC

---

Espèce:	Sole commune Solea solea	Zone:	VII a
---------	-----------------------------	-------	-------

---

Belgique

France

Irlande

Pays-Bas

Royaume-Uni

CE

TAC

---

Espèce:	Sole commune Solea solea	Zone:	VII b, c
---------	-----------------------------	-------	----------

---

France

Irlande

CE

TAC

---

Espèce:	Sole commune Solea solea	Zone:	VII d
---------	-----------------------------	-------	-------

---

Belgique

France

Royaume-Uni

CE

TAC

---

---

Espèce:	Sole commune Solea solea	Zone:	VII e
---------	-----------------------------	-------	-------

---

Belgique

France

Royaume-Uni

CE

TAC

---

---

Espèce:	Sole commune Solea solea	Zone:	VII f, g
---------	-----------------------------	-------	----------

---

Belgique

France

Irlande

Royaume-Uni

CE

TAC

---

---

Espèce:	Sole commune Solea solea	Zone:	VII h, j, k
---------	-----------------------------	-------	-------------

---

Belgique

France

Irlande

Pays-Bas

Royaume-Uni

CE

TAC

---

---

Espèce:	Sole commune Solea solea	Zone:	VIII a, b
---------	-----------------------------	-------	-----------

---

Belgique

Espagne

France

Pays-Bas

CE

TAC

---

---

Espèce:	Sole Solea spp.	Zone:	VIII c, d, e, IX, X, COPACE 34.1.1 (eaux de la CE)
---------	--------------------	-------	--

---

Espagne

Portugal

CE

TAC

---

---

Espèce:	Sprat Sprattus sprattus	Zone:	VII d, e
---------	----------------------------	-------	----------

---

Belgique

Danemark

Allemagne

France

Pays-Bas

Royaume-Uni

CE

TAC

---

Espèce:	Chinchard Trachurus spp.	Zone:	V b (eaux de la CE), VI, VII, VIII a, b, d, e, XII, XIV
---------	-----------------------------	-------	---

Danemark

Allemagne

Espagne

France

Irlande

Pays-Bas

Portugal

Royaume-Uni

CE

(1) (2)

TAC

(1) Ce quota ne peut être pêché que dans les zones CIEM IV, VI a (au nord de 56° 30' N) et VII e, f, h.

(2) Dans le cadre d'un quota total de 7 000 tonnes des subzones CIEM IV, VI a (au nord du 56°30'N) et VII e, f, h

Espèce:	Chinchard Trachurus spp.	Zone:	VIII c, IX
---------	-----------------------------	-------	------------

Espagne (1)

France (1)

Portugal (1)

CE

TAC

(1) Dont 5 % au maximum peuvent être des chinchards d'une taille comprise entre 12 et 14 cm, nonobstant l'article 19 du règlement (CE) n° 850/98 du Conseil. Aux fins du contrôle de cette quantité, le poids des débarquements sera affecté d'un coefficient de 1,2.

Espèce:	Chinchard Trachurus spp.	Zone:	X, COPACE (1)
---------	-----------------------------	-------	---------------

Portugal

CE

TAC

(1) Eaux bordant les Açores relevant de la souveraineté ou de la juridiction du Portugal

Espèce:	Chinchard Trachurus spp.	Zone:	COPACE (eaux de la CE) (1)
---------	-----------------------------	-------	----------------------------

Portugal

CE

TAC

(1) Eaux bordant Madère relevant de la souveraineté ou de la juridiction du Portugal

Espèce:	Chinchard Trachurus spp.	Zone:	COPACE (eaux de la CE)
---------	-----------------------------	-------	------------------------

Espagne

CE

TAC

(1) Eaux bordant les îles Canaries relevant de la souveraineté ou de la juridiction de l'Espagne

Espèce:	Quota combiné	Zone:	Eaux communautaires des zones V b, VI et VII
---------	---------------	-------	--

EC Aucune restriction

Norvège (1)

TAC Non applicable

(1) À pêcher exclusivement à la palangre; y compris l'anchois grenadier, Mora mora et la petite lingue.

Espèce:	Autres espèces	Zone:	Eaux de la CE dans les zones II a, IV, VI a au nord de 56° 30' N
---------	----------------	-------	--

EC Aucune restriction

Norvège (1)

Îles Féroé (2)

TAC Non applicable

(1) Limité à II a et à IV. Comprend les activités de pêche non mentionnées spécifiquement. Le cas échéant, des exceptions peuvent être introduites après consultations. Les captures de sole sont exclusivement limitées aux prises accessoires.

(2) Limité aux prises accessoires de corégone dans IV et VI a.

ANNEXE I E  
ATLANTIQUE DU NORD-OUEST  
Zone relevant de l'OPANO

Tous les TAC et conditions associées sont adoptés dans le cadre de l'OPANO.

Espèce:	Cabillaud Gadus morhua	Zone:	OPANO 2 J, 3 K, L
---------	---------------------------	-------	-------------------

CE (1)

TAC (1)

(1) Il n'y aura pas de pêche directe de cette espèce, dont les captures ne pourront être que des prises accessoires, dans le cadre des dispositions de l'article 17, paragraphe 3.

Espèce:	Cabillaud Gadus morhua	Zone:	OPANO 3 N, O
---------	---------------------------	-------	--------------

CE (1)

TAC (1)

(1) Il n'y aura pas de pêche directe de cette espèce, dont les captures ne pourront être que des prises accessoires, dans le cadre des dispositions de l'article 17, paragraphe 3.

Espèce:	Cabillaud Gadus morhua	Zone:	OPANO 3 M
---------	---------------------------	-------	-----------

CE (1)

TAC (1)

(1) Il n'y aura pas de pêche directe de cette espèce, dont les captures ne pourront être que des prises accessoires, dans le cadre des dispositions de l'article 17, paragraphe 3.

Espèce:	Plie grise Glyptocephalus cynoglossus	Zone:	OPANO 2 J, 3 K, L
---------	--	-------	-------------------

CE (1)

TAC (1)

(1) Il n'y aura pas de pêche directe de cette espèce, dont les captures ne pourront être que des prises accessoires, dans le cadre des dispositions de l'article 17, paragraphe 3.

---

Espèce:	Plie grise Glyptocephalus cynoglossus	Zone:	OPANO 3 N, O
---------	--	-------	--------------

---

CE (1)

TAC (1)

(1) Il n'y aura pas de pêche directe de cette espèce, dont les captures ne pourront être que des prises accessoires, dans le cadre des dispositions de l'article 17, paragraphe 3.

---

---

Espèce:	Plie américaine Hippoglossoides platessoides	Zone:	OPANO 3 M
---------	---	-------	-----------

---

CE (1)

TAC (1)

(1) Il n'y aura pas de pêche directe de cette espèce, dont les captures ne pourront être que des prises accessoires, dans le cadre des dispositions de l'article 17, paragraphe 3.

---

---

Espèce:	Plie américaine Hippoglossoides platessoides	Zone:	OPANO 3 L, N, O
---------	---	-------	-----------------

---

CE (1)

TAC (1)

(1) Il n'y aura pas de pêche directe de cette espèce, dont les captures ne pourront être que des prises accessoires, dans le cadre des dispositions de l'article 17, paragraphe 3.

---

---

Espèce:	Calmar à nageoires courtes Illex illecebrosus	Zone:	Sous-zones OPANO 3 et 4
---------	--	-------	-------------------------

---

CE (1) (2)

TAC

(1) Part de la Communauté non précisée; un total de 29 467 tonnes est disponible pour le Canada et pour la Communauté.

(2) À pêcher entre le 1er juillet et le 31 décembre.

---

---

Espèce:	Limande à queue jaune Limanda ferruginea	Zone:	OPANO 3 L, N, O
---------	---	-------	-----------------

---

CE

TAC

---

---

Espèce:	Capelan Mallotus villosus	Zone:	OPANO 3 N, O
---------	------------------------------	-------	--------------

---

CE (1)

TAC (1)

(1) Il n'y aura pas de pêche directe de cette espèce, dont les captures ne pourront être que des prises accessoires, dans le cadre des dispositions de l'article 17, paragraphe 3.

---

---

Espèce:	Crevette nordique Pandalus borealis	Zone:	OPANO 3 L
---------	--	-------	-----------

---

CE (1)(2)

TAC

(1) Malgré l'attribution de 67 tonnes à la Communauté, il est décidé de fixer cette quantité à 0.

(2) Il n'y aura pas de pêche directe de cette espèce, dont les captures ne pourront être que des prises accessoires, dans le cadre des dispositions de l'article 17, paragraphe 3.

---

Espèce:	Crevette nordique Pandalus borealis	Zone:	OPANO 3 M (1)
TAC	(2)		

(1) Les navires peuvent également pêcher ce stock dans la division 3 L, dans le cantonnement délimité par les coordonnées suivantes:

Point n°	Latitude N	Longitude O
1	47°20'0	46°40'0
2	47°20'0	46°30'0
3	46°00'0	46°30'0
4	46°00'0	46°40'0

Lorsque les navires pêchent la crevette dans ce cantonnement, ils doivent faire un rapport conformément au point 1.3 de l'annexe du règlement (CE) n° 189/92 (JO L 21 du 30.1.1992, p. 4), qu'ils traversent ou non la ligne séparant les divisions OPANO 3 L et 3 M.

Par ailleurs, la pêche à la crevette est interdite du 1er juin au 3 décembre 2003 dans la zone délimitée par les coordonnées suivantes:

Point n°	Latitude N	Longitude O
1	47°55'0	45°00'0
2	47°30'0	44°15'0
3	46°55'0	44°15'0
4	46°35'0	44°30'0
5	46°35'0	45°40'0
6	47°30'0	45°40'0
7	47°55'0	45°00'0

(2) Non applicable. Pêcherie gérée par limitation de l'effort de pêche. Les États membres concernés établissent des permis de pêche spéciaux pour leurs navires de pêche qui exploitent cette pêcherie et notifient la délivrance desdits permis à la Commission avant l'entrée en activité des navires, conformément au règlement (CE) n° 1627/94. Par dérogation aux dispositions de l'article 8 dudit règlement, un permis n'acquiert sa validité que si la Commission ne formule pas d'objection dans un délai de cinq jours ouvrables à compter de la notification.

Les nombres maximaux de navires et de jours de pêche autorisés sont les suivants:

État membre	Nombre maximal de navires	Nombre maximal de jours de pêche
Danemark	2	131
Espagne	10	257
Portugal	1	69

Chaque État membre communique à la Commission, dans les 25 jours suivant le mois civil au cours duquel les captures ont été effectuées, le nombre de jours de pêche passés dans la division 3 M et dans la zone définie dans la note de bas de page (1) ci-dessus.

Espèce:	Flétan noir Reinhardtius hippoglossoides	Zone:	OPANO 3 L, M, N, O
---------	---	-------	--------------------

Allemagne

Espagne

Portugal

CE

TAC

Espèce:	Sébaste Sebastes spp.	Zone:	OPANO 3 M
---------	--------------------------	-------	-----------

Allemagne

Espagne

Portugal

CE (1)

TAC

(1) Ce quota est soumis à la condition que le TAC de 5 000 tonnes fixé pour ce stock soit respecté. Lorsque le TAC est épuisé, la pêche dirigée sur ce stock ferme, quel que soit le niveau de capture atteint.

Espèce:	Sébaste Sebastes spp.	Zone:	OPANO 3 L, N
---------	--------------------------	-------	--------------

CE (1)

TAC (1)

(1) Il n'y aura pas de pêche directe de cette espèce, dont les captures ne pourront être que des prises accessoires, dans le cadre des dispositions de l'article 17, paragraphe 3.

**ANNEXE I F**  
**GRANDS MIGRATEURS**  
**Toutes zones**

Les TAC sont ici adoptés dans le cadre d'organisations internationales de pêche du thon, telles que la CICTA et la CITT.

Espèce: Thon rouge Thunnus thynnus	Zone: Océan Atlantique, à l'est de la longitude 45° O, et Méditerranée
---------------------------------------	--

Grèce

Espagne

France

Italie

Portugal

Tous États membres (1)

CE

TAC

(1) À l'exception de la Grèce, de l'Espagne, de la France, de l'Italie et du Portugal, et uniquement en tant que prises accessoires.

Espèce: Espadon Xiphias gladius	Zone: Océan Atlantique, au nord de la latitude 5° N
------------------------------------	---

Espagne

Portugal

Tous États membres (1)

CE

TAC

(1) À l'exception de l'Espagne et du Portugal, et uniquement en tant que prises accessoires.

Espèce: Espadon Xiphias gladius	Zone: Océan Atlantique, au sud de la latitude 5° N
------------------------------------	--

Espagne

Portugal

CE

TAC

Espèce:	Germon de l'Atlantique du Nord	Zone:	Océan Atlantique, au nord de 5° N
	Germo alalunga		
Irlande	3 320	(1) (3)	
Espagne	25 928,3	(1) (3)	
France	6 259,2	(1) (3)	
Royaume-Uni	399,7	(1) (3)	
Portugal	2 730,4	(1) (3)	
CE	38 637,6	(1) (2)	
TAC	34 500		

- (1) L'utilisation des filets maillants, des filets maillants de fond, des trémails et des filets emmêlants est interdite.
- (2) Le nombre de navires de pêche communautaires pêchant le germon de l'Atlantique du Nord comme espèce cible est fixé à 1 253 navires, conformément à l'article 10, paragraphe 1, du règlement (CE) n° 973/2001.
- (3) Répartition entre les États membres du nombre maximal de navires de pêche battant pavillon d'un État membre autorisé à pêcher le germon de l'Atlantique Nord comme espèce cible conformément à l'article 10, paragraphe 4, du règlement (CE) n° 973/2001:

<u>États membres</u>	<u>Nombre maximal de navires</u>
Irlande	50
Espagne	730
France	151
Royaume-Uni	12
Portugal	310
CE	1 253

Espèce:	Germon austral	Zone:	Océan Atlantique, au sud de la latitude 5° N
	Germo alalunga		
Espagne	1 617,6		
France	436,2		
Portugal	908,7		
CE	2 962,5		
TAC	29 200		

Espèce:	Thon obèse à gros œil	Zone:	Océan Atlantique
	Thunnus obesus		
Espagne	19 439		
France	7 493		
Portugal	9 908		
CE	36 840		
TAC	Captures moyennes de la période 1991-1992		

---

Espèce:	Makaire bleu Makaira nigricans	Zone:	Océan Atlantique
---------	-----------------------------------	-------	------------------

---

CE 103

TAC Non applicable

---

---

Espèce:	Makaire blanc Tetrapturus alba	Zone:	Océan Atlantique
---------	-----------------------------------	-------	------------------

---

CE 46,5

TAC Non applicable

---

## ANNEXE I G ANTARCTIQUE Zone relevant de la CCAMLR

Ces TAC, adoptés par la CCAMLR, ne sont pas attribués aux membres de la CCAMLR et la part de la Communauté n'est donc pas déterminée. Le contrôle des captures est assuré par le secrétariat de la CCAMLR, qui annonce la fermeture de la pêche lorsque le TAC est épuisé.

Espèce:	Grande-gueule antarctique Chionocephalus aceratus	Zone:	FAO 48.3 Antarctique
---------	--	-------	----------------------

TAC (1)

(1) TAC couvrant les prises accessoires effectuées au cours de toute pêche directe. Une fois ce TAC épuisé, la pêche directe est fermée.

Espèce:	Grande-gueule à long nez Channichthys rhinocerotus	Zone:	FAO 58.5.2 Antarctique
---------	---	-------	------------------------

TAC (1)

(1) TAC couvrant les prises accessoires effectuées au cours de la pêche de *Dissostichus eleginoides* et *Champsocephalus gunnari*. Une fois ce TAC épuisé, les pêcheries correspondantes sont fermées.

Espèce:	Poisson des glaces antarctique Champsocephalus gunnari	Zone:	FAO 48.3 Antarctique
---------	---	-------	----------------------

TAC (1)

(1) TAC pour la période du 1er décembre 2002 au 30 novembre 2003. La pêche de ce stock est limitée à 545 tonnes pendant la période du 1er mars au 31 mai 2003.

Espèce:	Poisson des glaces antarctique Champsocephalus gunnari	Zone:	FAO 58.5.2 Antarctique
---------	---	-------	------------------------

TAC (1)

(1) TAC pour la période du 1er décembre 2002 au 30 novembre 2003.

Espèce:	Légine antarctique Dissostichus eleginoides	Zone:	FAO 48.3 Antarctique
---------	--	-------	----------------------

TAC (1)(2)

(1) Ce TAC est applicable à la pêche à la palangre du 1er mai au 31 août 2003 et à la pêche au casier du 1er décembre 2002 au 30 novembre 2003.

(2) Y compris 390 tonnes de mantes et raies et 390 tonnes de prises accessoires de *Macrurus* spp.

Espèce:	Légine antarctique Dissostichus eleginoides	Zone:	FAO 48.4 Antarctique
---------	--	-------	----------------------

TAC (1) (2)

- (1) À pêcher exclusivement avec des lignes de fond.
- (2) Ce TAC est applicable pendant la campagne de pêche définie comme celle effectuée dans la sous-zone 48.3 ou jusqu'à ce que la limite des captures de *Dissostichus eleginoides* dans la sous-zone 48.4 soit atteinte, ou bien jusqu'à ce que la limite des captures de *Dissostichus eleginoides* dans la sous-zone 48.3, spécifiée ci-dessus, soit atteinte, selon celle qui le sera en premier lieu.

Espèce:	Légine antarctique Dissostichus eleginoides	Zone:	FAO 58.5.2 Antarctique
---------	--	-------	------------------------

TAC (1) (2)

- (1) TAC pour la période du 1er décembre 2002 au 30 novembre 2003.
- (2) Ce TAC est applicable uniquement à l'ouest de 79° 20' E. À l'est de ce méridien, la pêche à l'intérieur de cette zone est interdite (voir annexe XIV).

Espèce:	Légine antarctique Dissostichus eleginoides	Zone:	FAO 88.1 Antarctique
---------	--	-------	----------------------

TAC(1) (1)(2)  
(1)(3)

- (1) TAC pour la période du 1er décembre 2002 au 31 août 2003.
- (2) Ce TAC est applicable au nord de 65° S dans cette zone.
- (3) Ce TAC est applicable au nord de 65° S dans cette zone.

Espèce:	Poisson-lanterne <i>Electrona carlsbergi</i>	Zone:	FAO 48.3 Antarctique
---------	---	-------	----------------------

TAC (1)

- (1) TAC pour la période du 1er décembre 2002 au 30 novembre 2003. Sur ce TAC, il n'est pas autorisé de pêcher plus de 14500 tonnes dans la zone de Shag Rocks, délimitée par les coordonnées suivantes:
- 52° 30' sud, 40° 00' ouest;
- 52° 30' sud, 44° 00' ouest;
- 54° 30' sud, 40° 00' ouest;
- 54° 30' sud, 44° 00' ouest.

Espèce:	Krill antarctique Euphausia superba	Zone:	FAO 48
---------	--	-------	--------

TAC (1)

(1) TAC pour la période du 1er décembre 2002 au 30 novembre 2003.

Conditions spéciales:

Dans le cadre du quota indiqué supra, les captures sont limitées aux quantités portées ci-dessous, dans les sous-zones spécifiées:

Sous-zone 48.1	1 008 000
Sous-zone 48.2	1 104 000
Sous-zone 48.3	1 056 000
Sous-zone 48.4	832 000

Espèce:	Krill antarctique Euphausia superba	Zone:	FAO 58.4.1 Antarctique
---------	--	-------	------------------------

TAC (1)

(1) TAC pour la période du 1er décembre 2002 au 30 novembre 2003.

Conditions spéciales

Dans le cadre du quota indiqué supra, les captures sont limitées aux quantités portées ci-dessous, dans les zones spécifiées:

Division 58.4.1 à l'ouest de 115° E	227 000
Division 58.4.1 à l'est de 115° E	163 000

Espèce:	Krill antarctique Euphausia superba	Zone:	FAO 58.4.2 Antarctique
---------	--	-------	------------------------

TAC (1)

(1) TAC pour la période du 1er décembre 2002 au 30 novembre 2003.

Espèce:	Bocasse bossue Gobionotothen gibberifrons	Zone:	FAO 48.3 Antarctique
---------	--	-------	----------------------

TAC (1)

(1) TAC couvrant les prises accessoires effectuées au cours de toute pêche directe. Une fois ce TAC épuisé, la pêche directe est fermée.

Espèce:	Bocasse grise Lepidonotothen squamifrons	Zone:	FAO 48.3 Antarctique
---------	---	-------	----------------------

TAC (1)

(1) TAC couvrant les prises accessoires effectuées au cours de toute pêche directe. Une fois ce TAC épuisé, la pêche directe est fermée.

---

Espèce:	Bocasse grise Lepidonotothen squamifrons	Zone:	FAO 58.5.2 Antarctique
---------	---	-------	------------------------

---

TAC (1)

---

(1) TAC couvrant les prises accessoires effectuées au cours de toute pêche directe. Une fois ce TAC épuisé, la pêche directe est fermée.

---

---

Espèce:	Bocasse marbrée Notothenia rossii	Zone:	FAO 48.3 Antarctique
---------	--------------------------------------	-------	----------------------

---

TAC (1)

---

(1) TAC couvrant les prises accessoires effectuées au cours de toute pêche directe. Une fois ce TAC épuisé, la pêche directe est fermée.

---

---

Espèce:	Crabe Paralomis spp.	Zone:	FAO 48.3 Antarctique
---------	-------------------------	-------	----------------------

---

TAC (1)

---

(1) TAC pour la période du 1er décembre 2002 au 30 novembre 2003.

---

---

Espèce:	Poisson-glace de Géorgie Pseudochaenichthus georgianus	Zone:	FAO 48.3 Antarctique
---------	---	-------	----------------------

---

TAC (1)

---

(1) TAC couvrant les prises accessoires effectuées au cours de toute pêche directe. Une fois ce TAC épuisé, la pêche directe est fermée.

---

---

Espèce:	Grenadier Macrourus spp.	Zone:	FAO 58.5.2 Antarctique
---------	-----------------------------	-------	------------------------

---

TAC (1)

---

(1) TAC couvrant les prises accessoires effectuées au cours de la pêche de *Dissostichus eleginoides* et *Champocephalus gunnari*. Une fois ce TAC épuisé, les pêcheries correspondantes sont fermées.

---

---

Espèce:	Autre espèces	Zone:	FAO 58.5.2 Antarctique
---------	---------------	-------	------------------------

---

TAC (1)

---

(1) TAC couvrant les prises accessoires effectuées au cours de la pêche de *Dissostichus eleginoides* et *Champocephalus gunnari*. Une fois ce TAC épuisé, les pêcheries correspondantes sont fermées.

---

---

Espèce:	Mantes et raies	Zone:	FAO 58.5.2 Antarctique
---------	-----------------	-------	------------------------

---

TAC (1)(2)

---

(1) TAC couvrant les prises accessoires effectuées au cours de la pêche de *Dissostichus eleginoides* et *Chamsocephalus gunnari*. Une fois ce TAC épuisé, les pêcheries correspondantes sont fermées.

(2) En ce qui concerne ce TAC, les mantes et raies sont considérées comme une seule espèce.

---

---

Espèce:	Calmar Martialia hyadesi	Zone:	FAO 48.3 Antarctique
---------	-----------------------------	-------	----------------------

---

TAC (1)

---

(1) TAC pour la période du 1er décembre 2002 au 30 novembre 2003.

---